

**Н.А. Николина**

*кандидат филологических наук, Московский педагогический государственный университет*

**З.Ю. Петрова**

*кандидат филологических наук, Институт русского языка имени В.В. Виноградова РАН*

**Н.А. Фатеева**

*доктор филологических наук, Институт русского языка имени В.В. Виноградова РАН*

**Natalia A. Nikolina**

*Candidate of Philology, Moscow State Pedagogical University*

**Zoya Y. Petrova**

*Candidate of Philology, V.V. Vinogradov Russian Language Institute, Russian Academy of Sciences*

**Natalia A. Fateeva**

*Doctor of Philology, V.V. Vinogradov Russian Language Institute, Russian Academy of Sciences*

### **Имена литературных персонажей в составе компаративных тропов современной русской прозы<sup>1</sup>**

#### **Names of literary characters as part of comparative tropes of modern Russian prose<sup>2</sup>**

*Ключевые слова:* прецедентное имя; антропоним; литературный персонаж; метафора; сравнение; современная русская проза.

*Key words:* precedent name; anthroponym; literary character; metaphor; simile; modern Russian prose.

Работа посвящена анализу имен литературных персонажей, функционирующих в составе компаративных тропов современной русской прозы. Цель исследования – выделить метафоры и сравнения, включающие эти прецедентные имена, и определить их функции в современной художественной прозе. Составлен словник, включающий широко известные носителям языка имена персонажей из произведений как русской, так и зарубежной литературы, представляющих разные

---

<sup>1</sup> Доклад подготовлен по результатам реализации проекта № 19–512–23004 «Метафорическая картина мира современной русской и венгерской прозы конца XX – начала XXI вв. (сопоставительный анализ)» (2019 г.).

<sup>2</sup> The paper is based on the results of the project № 19–512–23004 “Metaphorical picture of the world of modern Russian and Hungarian prose of the late XX – early XXI centuries (comparative analysis)” (2019).

этапы развития литературы и разные направления. Контексты извлекались из текстов современной прозы (Е. Водолазкин, Ю. Буйда, Е. Чижова, Л. Улицкая, А. Иличевский, Д. Рубина, Е. Колина и др.), а также из Национального корпуса русского языка.

В результате исследования выяснилось, что прецедентные имена персонажей широко используются в современной прозе, причем имена из русской и зарубежной литературы распределяются в целом равномерно, что свидетельствует о высокой степени освоенности прецедентных имен зарубежной литературы русским языковым сознанием. Имена персонажей представляют собой особый разряд квазиэталонов. Они характеризуют внешность, внутренние качества человека, особенности его поведения, различные ситуации с его участием. В прозе последних лет прецедентные имена часто употребляются в особых конструкциях, в которых происходит их адаптация к современным ситуациям. Компаративные тропы с такими именами зачастую характеризуются иронической экспрессией.

Имена литературных персонажей в составе компаративных конструкций выполняют в современной прозе различные функции. Они служат средством оценки, знаком интертекстуальных связей, выполняют характерологическую функцию. Некоторые из них выделяют значимые для текста мотивы и темы и могут развивать сюжет произведения.

Перспективой дальнейшего исследования может служить составление словаря прецедентных имен литературных персонажей современной художественной прозы, а также изучение идиостилевых особенностей функционирования таких имен. Исследование способствует развитию теории интертекстуальности, углубленному анализу культурных знаков, значимых для современного языкового сознания, вносит вклад в описание метафорической картины мира современной русской прозы.

The research is devoted to the analysis of names of literary characters functioning as part of comparative tropes of modern Russian prose. The purpose of the study is to highlight metaphors and similes that include precedent names of characters and to determine their functions in modern prose. The material was taken from the texts of E. Vodolazkin, Yu. Buida, E. Chizhova, L. Ulitskaya, A. Ilichevsky, D. Rubina, E. Kolina and others and also from the Russian National Corpus.

The study has revealed that precedent names of characters are widely used in modern prose and that the names from Russian and foreign literature are distributed evenly, which indicates a high degree of assimilation of

precedent names from the foreign literature by the Russian language consciousness. The names of the characters represent a special category of quasi-standards. They characterize appearance, internal qualities of a person, features of his/her behavior, etc. In the prose of recent years precedent names are often used in special constructions in which they are adapted to the modern situations. Comparative tropes with such names are often characterized by irony.

The names of literary characters in the composition of comparative constructions perform various functions in modern prose. They serve as a means of assessment, a sign of intertextual connections, and perform a characterological function. Some of them highlight motives and themes that are significant for the text and can develop the plot of the work.

A prospect for further research can be the compilation of a dictionary of precedent names of literary characters in modern prose, as well as the study of idiostyle aspect of such names. The study contributes to the development of the theory of intertextuality, an in-depth analysis of cultural signs that are significant for modern language consciousness, to the study of the metaphorical world image of modern Russian prose.